

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

PRUសន្សំ អេលីត

មាតិកា

1. និយមន័យ	2
2. កម្មវត្ថុនៃការធានា	5
3. វិសាលភាពនៃការធានា	5
4. អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានា	5
5. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	6
6. ករណីមិនធានា	9
7. ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា	9
8. លក្ខណៈសម្បត្តិអ្នកទទួលបានឥណទាន ឬ អ្នកទទួលសំណង	9
9. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	10
10. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	11
11. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	11
12. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	12
13. ការផ្អាកកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	12
14. នីតិវិធីនៃការទាមទារសំណង និង ការជំទាស់	12
15. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់	13
16. ការផ្សព្វផ្សាយវិវាទ	14
17. ដែនយុត្តាធិការ	14

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

PRUសន្សំ អេលីត

នៅក្នុងឯកសារស្តីពី បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ពាក្យថា “អ្នក” ឬ “របស់អ្នក” សំដៅដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ពាក្យថា “យើងខ្ញុំ” “របស់យើងខ្ញុំ” “ក្រុមហ៊ុនព្រូដិនស្យា” ឬ “ក្រុមហ៊ុន” សំដៅដល់ក្រុមហ៊ុន ព្រូដិនស្យា (ខេមបូឌា) ឡាយហ្វី អ៊ីស្ត្រីនស៍ ម.ក។

1. និយមន័យ

1.1. ផលិតផល/ផលិតផលធានារ៉ាប់រង សំដៅដល់ផលិតផលធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ដែលមានឈ្មោះដូចកំណត់ក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។ ផលិតផល/ផលិតផលធានារ៉ាប់រង នៅក្នុងឯកសារនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះសំដៅទៅលើផលិតផលធានារ៉ាប់រង PRUសន្សំ អេលីត។

1.2. បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងយល់ព្រមបង់សម្រាប់ផលិតផលធានារ៉ាប់រង ដោយខ្លួនឯង ឬ ដោយភាគីទីបី។ វិធីបង់ និងភាពញឹកញាប់នៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង មានកំណត់ក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ឬ លិខិតបញ្ជាក់ពីការផ្លាស់ប្តូរចុងក្រោយបំផុត (ប្រសិនបើមាន)។

1.3. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គលទាំងឡាយណាដែលកំពុងរស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា មានអាយុចាប់ពី ១៨ (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំឡើងទៅ មានសមត្ថភាពពេញលេញក្នុងការធ្វើសកម្មភាពផ្នែករដ្ឋប្បវេណី និងជាអ្នកដែលបំពេញ និងចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រង និងជាអ្នកបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង។ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មានសិទ្ធិទទួលបានផលប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងចំពោះអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវបានចាត់ទុកថាមានផលប្រយោជន៍ពីការធានារ៉ាប់រងពីបុគ្គលដូចមានរៀបរាប់ខាងក្រោម៖

ក. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផ្ទាល់

ខ. សហព័ទ្ធស្របច្បាប់ កូន និងឪពុកម្តាយរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

គ. បងប្អូនបង្កើត និងសាច់ញាតិផ្សេងទៀតដែលនៅក្រោមបន្ទុកម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ឃ. កូនបំណុល តែក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងគឺជាម្ចាស់បំណុល ដោយមានគោលបំណងដើម្បីការពារទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ម្ចាស់បំណុលនៅពេលដែលកូនបំណុលបាត់បង់សមត្ថភាពកាយសម្បទា។

1.4. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គលទាំងឡាយណាដែលអាយុរបស់គាត់ត្រូវបានធានា នៅក្រោមកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ដែលមានអាយុពី ១៨ (ដប់ប្រាំបី) ដល់ ៦០ (ហុកសិប) ឆ្នាំ គិតត្រឹម ថ្ងៃខួបកំណើតចុងក្រោយ កំពុងរស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា នៅពេលជាបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងត្រូវបានទទួលយកដោយក្រុមហ៊ុនសម្រាប់ការធានារ៉ាប់រង ដូចមានកំណត់នៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ក្នុងករណីមួយចំនួន ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង គឺជាមនុស្សតែម្នាក់។

1.5. អ្នកទទួលបានផល សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គលដែលបានកំណត់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងមានការយល់ព្រមពីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមិនមែនជាមនុស្សតែម្នាក់) ក្នុងការទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នេះ។

- 1.6. អ្នកបង់ប្រាក់ដែលជាភាគីទីបី** សំដៅដល់ភាគីទីបីទាំងអស់ក្រៅពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ អ្នកបង់ប្រាក់ជាភាគីទីបីដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត នឹងត្រូវកំណត់ត្រឹមសមាជិកគ្រួសារផ្ទាល់ ដែលមានដូចជាប្តីប្រពន្ធ កូន ឪពុកម្តាយ បងប្អូនប្រុសស្រី ជីដូនជីតា ឬចៅ។ ឯកសារយោង ឬ ការប្រកាសដែលមានភាពពេញលេញ ធ្វើឡើងដោយម្ចាស់គណនី ឬ អ្នកចេញមូលប្បទានប័ត្រ គឺជាតម្រូវឲ្យមានសម្រាប់ជាកត្តាបញ្ជាក់ពីទំនាក់ទំនង។
- 1.7. គម្រោងបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងតែមួយលើក** សំដៅដល់ផលិតផលធានារ៉ាប់រងដែលតម្រូវឲ្យមានការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងតែមួយលើក នៅពេលជាបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- 1.8. ទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង** គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានសម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងក្នុងផលិតផលធានារ៉ាប់រង ដែលនឹងទទួលបាននៅពេលមានហេតុការណ៍ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងណាមួយកើតឡើង ដោយយោងតាមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនេះ មានកំណត់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។
- 1.9. ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រង** គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់លើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដើម្បីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង។
- 1.10. ថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់លើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការផ្តល់ព័ត៌មានដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទៅកាន់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- 1.11. តម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** គឺជាសមតុល្យទឹកប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលត្រូវបានគណនាដោយផ្អែកលើគោលការណ៍ ដែលមានចែងក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
- 1.12. ការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** គឺជាការប្រាក់ដែលត្រូវបានកំណត់សម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយត្រូវបានបូកបញ្ចូលទៅក្នុងតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជារៀងរាល់ខែ។
- 1.13. រយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** គឺជារយៈពេលមួយដែលការធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតត្រូវបានផ្តល់ឲ្យ។ រយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានបញ្ជាក់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។
- 1.14. កាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** មានកំណត់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត និងជាកាលបរិច្ឆេទក្រោយបង្អស់ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបានបំពេញយ៉ាងត្រឹមត្រូវ និងពេញលេញនូវទម្រង់បែបបទពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រង និងបានបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងគ្រប់ចំនួន ដោយយោងតាមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ លុះត្រាណាតែអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅមានជីវិត នៅកាលបរិច្ឆេទចេញវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។
- 1.15. កាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** គឺជាកាលបរិច្ឆេទដែលក្រុមហ៊ុនបញ្ចប់ការវិនិច្ឆ័យទៅលើពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រង និងអនុម័តជាផ្លូវការលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ព្រមទាំងការចេញវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិតជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ កាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មានកំណត់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។
- 1.16. កាលបរិច្ឆេទប្រចាំឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** គឺជាកាលបរិច្ឆេទប្រចាំឆ្នាំនៃកាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

1.17. ឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង គឺជារយៈពេលមួយឆ្នាំពេញគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង រហូតដល់ខួបប្រចាំឆ្នាំទីមួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬខួបប្រចាំឆ្នាំណាមួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៃឆ្នាំបន្ទាប់ ដោយគិតចាប់ពីខួបប្រចាំឆ្នាំចុងក្រោយបង្អស់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

1.18. កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង គឺជាថ្ងៃផុតកំណត់នៃរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និង មានកំណត់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត។

1.19. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសុពលភាព សំដៅដល់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែល (1). មិនទាន់ត្រូវបានបោះបង់ទាំងស្រុង និងមានតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ទូទាត់ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ (2). មិនទាន់ត្រូវបានបញ្ចប់ដោយភាគីណាមួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

1.20. លិខិតជូនព័ត៌មានអំពីខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង គឺជាកសាសន៍សង្ខេបស្តីអំពីតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងអំឡុង មួយឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

1.21. ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ គឺជាស្ថានភាពមួយដែលអសមត្ថភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ហើយ មានទម្រង់ដូចខាងក្រោម៖

- ក. ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយជាទៀងរហូតនូវភ្នែកទាំងពីរ ឬ
- ខ. ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយជាទៀងរហូតនៃការប្រើប្រាស់នូវដៃ/ជើងទាំងពីរ នៅ ត្រង់កដៃ/កជើង ឬ ផ្នែកខាងលើនៃកដៃ/កជើង ឬ
- គ. ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយជាទៀងរហូតនូវភ្នែកម្ខាង និងការបាត់បង់ទាំងស្រុង និង មិនអាចជាសះស្បើយជាទៀងរហូតនៃការប្រើប្រាស់នូវដៃ/ជើងម្ខាង នៅត្រង់កដៃ/កជើង ឬ ផ្នែកខាងលើ នៃកដៃ/កជើង។

នៅក្នុងករណីដែលមានពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ នៃការប្រើប្រាស់នូវដៃ/ជើងម្ខាង ឬ ទាំងពីរ ដែល បណ្តាលមកពីពិការភាពដោយសារជំងឺខ្លួន ការវិភាគកោសល្យវិច័យអំពីអាការៈនេះត្រូវធ្វើឡើងដោយមន្ទីរ ពេទ្យដែលមានចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវនៅថ្នាក់ខេត្ត ឬ រាជធានី មិនឲ្យតិចជាងរយៈពេល ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ ហើយក៏មិន ឲ្យលើសពីរយៈពេល ៩ (ប្រាំបួន) ខែ គិតចាប់តាំងពីថ្ងៃដែលមានហេតុការណ៍ត្រូវបានធានាកើតឡើង ឬក៏គិត ចាប់ពីថ្ងៃដែលការវិភាគកោសល្យវិច័យអំពីអាការៈនេះ ត្រូវបានបញ្ជាក់ត្រឹមត្រូវ។

នៅក្នុងករណីដែលមានពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលបណ្តាលមកពីហេតុផលផ្សេងទៀត ការ វិភាគកោសល្យវិច័យអំពីអាការៈនេះត្រូវធ្វើឡើងដោយមន្ទីរពេទ្យដែលមានចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវនៅថ្នាក់ខេត្ត ឬរាជ ធានី។ ការវិភាគកោសល្យវិច័យអំពីអាការៈនេះអាចធ្វើឡើងនៅពេលណាមួយក៏បាន នៅក្នុងរយៈពេលកំណត់ នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងនៅក្នុងរយៈពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសុពលភាពនៅឡើយ។

1.22. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង សំដៅដល់ព្រឹត្តិការណ៍ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបញ្ចប់បណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងរបស់ខ្លួន នៅមុនរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបញ្ចប់ លុះត្រាណាតែបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងមានសុពលភាពនៅពេលបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនោះ។

1.23. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក សំដៅដល់ព្រឹត្តិការណ៍ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងស្នើដកតម្លៃប ណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់ខ្លួនមួយចំនួន លុះត្រាណាតែបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសុពលភាពនៅពេលស្នើសុំនោះ ហើ

យតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលនៅសល់បន្ទាប់ពីការដកមួយចំណែកឬមានសមតុល្យគ្រប់គ្រាន់ដែលយ៉ាងហោចណាស់អាចទូទាត់ថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និង ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រង នៅរយៈពេលបន្ទាប់។

1.24. អត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវទូទាត់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅពេលមានការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុងកើតឡើង។

1.25. អត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវទូទាត់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅពេលមានការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែកកើតឡើង។

1.26. អត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវទូទាត់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង លុះត្រាណាតែបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសុពលភាពនៅកាលបរិច្ឆេទនោះ។ អត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានធានាថាមានចំនួនយ៉ាងហោចណាស់ ១០០% នៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុបដែលបានបង់។ ការធានាលើអត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងមិនមានសុពលភាពអនុវត្តទេ ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងធ្វើការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក ឬ ទាំងស្រុងក្នុងអំឡុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

2. កម្មវត្ថុនៃការធានា

ផលិតផលធានារ៉ាប់រងនេះ ផ្តល់ជូនការធានារ៉ាប់រងទៅលើអាយុជីវិត ក្នុងករណីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបានទទួលមរណភាព ឬ ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬ ផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើមិនមានការទាមទារសំណងណាមួយកើតឡើងនោះទេ។

3. វិសាលភាពនៃការធានា

ផលិតផលធានារ៉ាប់រងនេះ ផ្តល់ជូនការធានារ៉ាប់រងទៅលើអាយុជីវិត ក្នុងករណីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបានទទួលមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ ឬមិនមែនគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ ឬផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើមិនមានការទាមទារសំណងណាមួយកើតឡើងនោះទេ។

4. អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានា

អត្ថប្រយោជន៍នៅក្រោមផលិតផលធានារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានផ្តល់ជូនដូចខាងក្រោម៖

4.1 អត្ថប្រយោជន៍ក្នុងករណីមរណភាព ឬ ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍

4.1.1. ក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ក្នុងករណីដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបានទទួលមរណភាព ឬ ទទួលរងពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នៅក្នុងអំឡុងពេលណាមួយដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសុពលភាព និងស្ថិតក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នោះ ១០០% នៃទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ស្មើនឹង ៥០,០០០ ដុល្លារអាមេរិកមួយតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅកាលបរិច្ឆេទនៃ មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ នឹងត្រូវផ្តល់ជូនទៅអ្នកទទួលផល។

ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអាចទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង PRUសន្សំ អេលីត លើសពី១ សម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង តែម្នាក់ ។ អត្ថប្រយោជន៍ដែលទទួលបាននៅក្នុងករណីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ស្មើនឹងផលបូកនៃតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងអស់ ជាមួយទឹកប្រាក់ ៥០,០០០ ដុល្លារ នៅកាលបរិច្ឆេទនៃមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍។

អត្ថប្រយោជន៍នេះ ត្រូវបានផ្តល់ជូនតែម្តងប៉ុណ្ណោះក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបញ្ចប់បន្ទាប់ពីទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍នេះចប់សព្វគ្រប់ ហើយមិនមានអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងទៀតឡើយដែលនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

4.1.2 អត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ក្នុងករណីដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាពនៅកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ហើយមិនមានការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក ឬទាំងស្រុងណាមួយកើតឡើងក្នុងអំឡុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នោះម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលមាននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយដកយកមកវិញនូវចំនួនទឹកប្រាក់ណាមួយដែលនៅជំពាក់ក្រុមហ៊ុន (ប្រសិនបើមាន)។

អត្ថប្រយោជន៍ពេលដល់កាលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង គឺស្មើនឹងតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ តម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងមានចំនួនយ៉ាងហោចណាស់ ១០០% នៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុបដែលបានបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្នុងករណី មិនមានការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែកក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

5. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនៃផលិតផលធានារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបង់ តែមួយលើកនៅពេលដែលជារបបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ អតិថិជនអាចបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទៅកាន់គណនីធនាគាររបស់ក្រុមហ៊ុនតាមមធ្យោបាយផ្សេងៗដែលមាន។

5.1 រយៈពេលសាកល្បង/រយៈពេលពិចារណា

ប្រសិនបើអ្នកធ្វើការសម្រេចចិត្តថាមិនបន្តបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះទៀតទេ នោះអ្នកអាចធ្វើការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះវិញ ដោយជូនដំណឹងមកក្រុមហ៊ុន ក្នុងរយៈពេល ២១ (ម្ភៃមួយ) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត (តទៅហៅកាត់ថា “រយៈពេលសាកល្បង/រយៈពេលពិចារណា”)។ ក្នុងករណីដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានលុបចោល ក្នុងរយៈពេលសាកល្បងនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងធ្វើការបង្វិលប្រាក់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងវិញ ដូចខាងក្រោម៖

- ក. បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុបដែលបានបង់ ដោយដកយកមកវិញនូវ
- ខ.ចំនួនទឹកប្រាក់ណាមួយដែលនៅជំពាក់ក្រុមហ៊ុន (ប្រសិនបើមាន)។



បន្ទាប់ពីការបង្វិលបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងឲ្យវិញ្ញូចរាល់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវអស់សុពលភាពភ្លាម ដោយគិតចាប់ពី កាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

5.2 ការអស់សុពលភាពជាបណ្ណោះអាសន្ន និង ការបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងនៅតែមានសុពលភាពដរាបណាតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មានសមតុល្យគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទូទាត់ ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ នៅពេលដែលតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង អស់សមតុល្យ បណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងក្លាយជាអស់សុពលភាពជាបណ្ណោះអាសន្ន ហើយអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងទាំងអស់នឹងមិនត្រូវ បានអនុវត្ត។ ករណីនេះអាចកើតឡើងប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងធ្វើការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក ក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

នៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងក្លាយជាអស់សុពលភាពជាបណ្ណោះអាសន្ន ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានអនុញ្ញាត ឲ្យបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញក្នុងរយៈពេល ២៤ ខែបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទអស់សុពលភាពជាបណ្ណោះអាសន្ន ដោយ៖

- ក. ត្រូវបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងយ៉ាងតិច ៥០% រហូតទៅដល់ ១០០%នៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដំបូង ជាមួយ នឹងពន្ធនានា និងការប្រាក់ប្រសិនបើមាន
- ខ. ត្រូវឆ្លងកាត់ដំណើរនៃការចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង យោងតាមគោលនយោបាយស្តីពីការចេញបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលអាចបណ្តាលឲ្យអត្ថប្រយោជន៍ទាំងស្រុង ឬ មួយចំណែកនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលត្រូវបានស្នើបន្តសុពលភាពឡើងវិញ ត្រូវបានបដិសេធ។

វាជាអត្ថប្រយោជន៍ដ៏ប្រសើរសម្រាប់អតិថិជនក្នុងការមិនជ្រើសរើសការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក ដើម្បី ទទួលបានការការពារពេញលេញក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

5.3 លក្ខខណ្ឌស្តីពីតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

5.3.1. តម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

តម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង គឺជាសមតុល្យទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានគណនាជាប្រចាំខែ ដោយ

- ក. បូកបន្ថែមបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់សម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ **និង**
- ខ. ដកយកមកវិញនូវថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រងដែលមានសម្រាប់បណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងនេះ **និង**
- គ. បូកបន្ថែមការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងសម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ **និង**
- ឃ. ដកយកមកវិញនូវអត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក និងកម្រៃនៃការបោះបង់បណ្ណ សន្យារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន)។

5.3.2. ការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង



ការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបានកំណត់ និងបូកបញ្ចូលទៅក្នុងតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជារៀងរាល់ខែ។ អត្រាការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផ្អែកទៅលើផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ក្រុមហ៊ុន ព្រមទាំងអាស្រ័យទៅលើស្ថានភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ដែលត្រូវបានឆ្លើយតបដោយកត្តាសេដ្ឋកិច្ចមួយចំនួន រាប់បញ្ចូលតែមិនកំណត់ចំពោះដូចជា កំណើនសេដ្ឋកិច្ច ស្ថានភាពអតិផរណា អត្រាប្តូរប្រាក់ ស្ថិតិជញ្ជីងទូទាត់ និងការគ្រប់គ្រងទុនបម្រុងអន្តរជាតិ ដោយផ្សេងៗជាមួយទិសដៅរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។ កត្តាទាំងនេះ នឹងមានឥទ្ធិពលទៅលើស្ថានភាពស្ថិរភាពប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានឆ្លើយតបដោយកត្តាមួយចំនួន រាប់បញ្ចូលការប្រតិបត្តិតាមរបស់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ ទៅលើតម្រូវការសម្រាប់ដើមទុនសន្និធិយកាព ប្រភពមូលនិធិ និងគុណភាពឥណទាន ហើយដែលកត្តាទាំងនេះ នឹងជះឥទ្ធិពលបន្តដល់ស្ថានភាពវិនិយោគរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ដូច្នេះ អត្រាការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មិនត្រូវបានធានានោះទេ ប៉ុន្តែវាក៏នឹងមិនអាចចុះក្រោម ០% នោះដែរ។ ក្រុមហ៊ុន សូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែអត្រាការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅពេលណាមួយក៏បាន ទៅតាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ក្រុមហ៊ុន នឹងផ្តល់ព័ត៌មានអំពីអត្រាការប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមរយៈរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំអំពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬវិធីផ្សេងៗ នៅពេលមានបម្រែបម្រួលណាមួយ ក្នុងអំឡុងឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

5.3.3. ថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ក្រុមហ៊ុននឹងដកយកនូវថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងពីតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជារៀងរាល់ខែក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានគិត ដោយផ្អែកលើតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅដើមខែនីមួយៗ និងស្មើ ០.៦៥% ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងចាប់ពី ៥ ទៅ ៧ ឆ្នាំ និង ០.៥៥% ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងចាប់ពី ៨ ទៅ ១០ ឆ្នាំ។

5.3.4. ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រង

ក្រុមហ៊ុននឹងដកយកនូវចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រងពីតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជារៀងរាល់ខែក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រងត្រូវបានកំណត់ ដោយផ្អែកលើទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ព្រមទាំងអាយុ និងភេទនៃអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។

សម្រាប់ជាការបង្ហាញ ឧទាហរណ៍ថាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលមានអាយុ ៤០ឆ្នាំ ភេទប្រុស បានជាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលមានបុព្វលាភចំនួន ២០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក សម្រាប់រយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ៥ឆ្នាំ។

ដោយសន្មតថាអត្រាមរណភាពប្រចាំខែសម្រាប់មនុស្សប្រុសអាយុ ៤០ឆ្នាំ គឺ ០.០២៧៦% ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រង គឺ $៥០,០០០ \times ០.០២៧៦\% = ១៣.៨$ ដុល្លារអាមេរិក។ សូមកត់សម្គាល់ថាការគណនានេះ គឺសម្រាប់ការបង្ហាញនេះតែប៉ុណ្ណោះ។ ចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រងប្រចាំខែជាក់ស្តែង នឹងអាចប្រែប្រួលទៅតាមកត្តាមួយចំនួន ដូចដែលបានរៀបរាប់ខាងលើ។

5.3.5. កម្រៃនៃការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ក្រុមហ៊ុននឹងដកយកនូវកម្រៃនៃការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងពីតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅពេលមានសំណើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង ឬមួយចំណែក។ កម្រៃនៃការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានកំណត់ដោយផ្អែកលើឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលសំណើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង ឬមួយចំណែកនោះកើតឡើងក្នុង

រយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ កម្រៃនៃការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង និងមួយចំណែក (គិតជា % នៃចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង) មានដូចតទៅ៖ ៤០% សម្រាប់ពីឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទី ១ ដល់ទី ៣ និង ២០% សម្រាប់ពីឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទី ៤ ដល់ទី ៦ និង ១០%សម្រាប់ពីឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទី ៧ ដល់ទី១០។

6. ករណីមិនធានា

ក្រុមហ៊ុននឹងបដិសេធក្នុងការទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ដូចដែលបានរៀបរាប់ខាងលើ ប្រសិនបើការទាមទារសំណងរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង បានកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោល ដូចលក្ខខណ្ឌខាងក្រោម៖

- ក. ការធ្វើអត្តឃាត ឬ ការប៉ុនប៉ងធ្វើអត្តឃាត ឬ ធ្វើឲ្យរូបសន្តង ទោះបីជាស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតីក៏ដោយ ឬ
- ខ. មេរោគអេដស៍ និង/ឬ ជម្ងឺណាមួយដែលជាប់ទាក់ទងនឹងមេរោគអេដស៍ រួមទាំង ជម្ងឺអេដស៍ និង/ឬ ការផ្លាស់ប្តូរ ការវិវត្ត ឬ ការប្រែប្រួលនៃមេរោគអេដស៍ ឬ
- គ. ការប្រព្រឹត្ត ឬ ការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តនូវបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌដោយអ្នកទទួលបាន ឬ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ក្នុងករណីបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌត្រូវបានប្រព្រឹត្តដោយអ្នកទទួលបានម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ នោះមានតែអ្នកទទួលបានដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹងបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌប៉ុណ្ណោះ ដែលនៅមានសិទ្ធិក្នុងការទទួលអត្ថប្រយោជន៍ ឬ
- ឃ. ការប្រើគ្រឿងញៀន ឬ ថ្នាំសប្បាយ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬ បើកបរយានជំនិះក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិជាធរមាន។

ក្នុងករណីនេះ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនធ្វើការបដិសេធចំពោះសំណើទាមទារសំណង នោះក្រុមហ៊ុននឹងធ្វើការទូទាត់ឲ្យវិញនូវចំនួនទឹកប្រាក់ ដូចខាងក្រោម៖

- ក. តម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅកាលបរិច្ឆេទនៃមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដោយដកយកមកវិញនូវ
- ខ. ចំនួនទឹកប្រាក់ណាមួយដែលនៅដំណាក់ក្រុមហ៊ុន (ប្រសិនបើមាន)។

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបញ្ចប់ភ្លាម បន្ទាប់ពីការទូទាត់ខាងលើចប់សព្វគ្រប់។

7. ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា

វិសាលភាពនៃការការពារដែលស្ថិតនៅក្រោមផលិតផលធានារ៉ាប់រងនេះគឺទូទាំងពិភពលោក។

8. លក្ខណៈសម្បត្តិអ្នកទទួលបាន ឬ អ្នកទទួលសំណង

- ក. អ្នកទទួលបាន ត្រូវតែកំណត់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ហើយអ្នកទទួលបាននឹងត្រូវបានទូទាត់ជូន នូវអត្ថប្រយោជន៍របស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ប្រសិនបើ និងនៅពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះបានស្មើស៊ីសំណើទាមទារសំណងដែលមានសុពលភាព ទៅលើករណីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ នៃអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។



- ខ. អ្នកទទួលបានផលត្រូវបានកំណត់ជាស្វ័យប្រវត្តិ ប៉ុន្តែម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងក៏មានសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែ អ្នកទទួលបានផលម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ក្លាមៗ ក្រោយពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបានចេញដោយក្រុមហ៊ុន។ ប្រសិនបើមិនមានអ្នកទទួលបានផលដែលផ្លាស់ប្តូរ ឬតែងតាំងសារជាថ្មីដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនោះទេ នោះការទូទាត់ប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង នឹងត្រូវផ្តល់ជូនអ្នកទទួលបានផលដែលបានកំណត់ដោយស្វ័យប្រវត្តិយោងតាមលំដាប់ដូចមានកំណត់ខាងក្រោម៖
 - ៥០% នៃប្រាក់សំណងអត្ថប្រយោជន៍នឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនទៅប្តីប្រពន្ធស្របច្បាប់។
 - ៥០% នៃប្រាក់សំណងអត្ថប្រយោជន៍នឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនទៅកាន់លំដាប់ភាគីដូចខាងក្រោម៖
 - ទី១ ប្តីប្រពន្ធស្របច្បាប់ និងកូន(ៗ) ស្មើៗគ្នា
 - ទី២ ប្តីប្រពន្ធស្របច្បាប់ និងឪពុកម្តាយ ស្មើៗគ្នា
 - ទី៣ ប្តីប្រពន្ធស្របច្បាប់ និងបងប្អូនបង្កើត ស្មើៗគ្នា
 - ទី៤ បុគ្គលផ្សេងទៀតដែលកំណត់ដោយតុលាការ។
- គ. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងអាចផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលបានផល ក្នុងអំឡុងពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាព។
- ឃ. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវតែមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការបញ្ជាក់ពីទំនាក់ទំនងស្របច្បាប់រវាងអ្នកទទួលបានផល និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និង/ឬ រវាងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។

9. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

- ក. ក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមិនមែនជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ហើយប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបានទទួលមរណភាពក្នុងអំឡុងពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាព នោះអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានជម្រើសក្នុងការប្តូរឈ្មោះម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងថ្មី។ ប្រសិនបើ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមិនធ្វើការកែប្រែទេ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយតម្លៃនៃការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុងនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនដូចបានចែងក្នុងចំណុច 11.1។
- ខ. ក្នុងអំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅមានសុពលភាព ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសិទ្ធិក្នុងការប្តូរអ្នកទទួលបានផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ក្រុមហ៊ុន ដោយបញ្ជាក់អំពីការស្នើសុំប្តូរអ្នកទទួលបានផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ រួមជាមួយការព្រមព្រៀងពីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ ការផ្លាស់ប្តូរអ្នកទទួលបានផលនេះមានសុពលភាពបន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ការឯកភាពជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ខ្លួនចំពោះការកែប្រែនោះ ហើយឯកសារនោះនឹងក្លាយជាឯកសារផ្លូវការ និងស្របច្បាប់មួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
- គ. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ក្រុមហ៊ុនអំពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៃអាសយដ្ឋាន ទីលំនៅបច្ចុប្បន្នរបស់ខ្លួន។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឈប់រស់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនអាចនឹងបន្តបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមួយនឹងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុបដែល ឬតម្លើងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសរុប ដើម្បីបន្តបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីការចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលមានជាធរមាន។

ឃ. ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងប្តូរអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន ឬឯកសារសម្គាល់អត្តសញ្ញាណណាមួយផ្សេងទៀត ដែលបានប្រើសម្រាប់ការទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នោះម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវតែជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ក្រុមហ៊ុន ដោយបញ្ជាក់អំពីការផ្លាស់ប្តូរទាំងអស់នៃអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទាំងនោះ។ លក្ខខណ្ឌដែលបានកែប្រែនឹងចូលជាធរមានបន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ការឯកភាពជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបស់ខ្លួនចំពោះការកែប្រែនោះ ហើយឯកសារនោះនឹងក្លាយជាឯកសារផ្លូវការ និងស្របច្បាប់មួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវតែជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ក្រុមហ៊ុនដោយបញ្ជាក់អំពីការផ្លាស់ប្តូរ។ លក្ខខណ្ឌដែលបានកែប្រែនឹងចូលជាធរមានបន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ការឯកភាពជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបស់ខ្លួនចំពោះការកែប្រែនោះ ហើយឯកសារនោះនឹងក្លាយជាឯកសារផ្លូវការ និងស្របច្បាប់មួយនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

10. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ។ កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង នឹងត្រូវលុបចោលតាមប្រការ 12 នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

11. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

នេះគឺជាបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលមានរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែរ ហើយវានឹងផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ច្រើនបំផុតដល់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅតែបន្ត រហូតដល់រយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដើម្បីអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍កាន់តែច្រើនពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

អ្នកមានសិទ្ធិបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង នៅពេលណាក៏បាន ក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកក៏អាចមានសិទ្ធិបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក ចំនួនមួយដង ក្នុងមួយឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ អ្នកអាចស្នើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង ឬមួយចំណែក ដោយគ្រាន់តែដាក់សំណើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលក្រុមហ៊ុនផ្តល់ជូន។ កាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាពនៃសំណើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង ឬមួយចំណែកនេះ គឺជាកាលបរិច្ឆេទដែលក្រុមហ៊ុនទទួលបានសំណើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលបានចុះហត្ថលេខាត្រឹមត្រូវ និងបំពេញបានពេញលេញពីអ្នក។

11.1 អត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង

ក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងស្នើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង ឬលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ហើយដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅមានសុពលភាព ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់ជូនអត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង ដែលស្មើនឹងតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅពេលស្នើសុំ និងដកយកមកវិញនូវកម្រៃនៃការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលផ្អែកទៅលើតម្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនោះបានកើតឡើង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបញ្ចប់បន្ទាប់ពីការទូទាត់ចប់សព្វគ្រប់។

11.2 អត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក

ក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងស្នើសុំបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក ហើយដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅមានសុពលភាព ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់ជូនអត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក នូវចំនួនដែល



បានស្នើសុំ ដោយកំណត់មិនឲ្យលើស ៨០% នៃតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងដកយកមកវិញនូវកម្រៃនៃការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅពេលស្នើសុំនោះ។ បន្ទាប់ពីការទូទាត់ចប់សព្វគ្រប់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅបន្តមានសុពលភាព ដរាបណាតម្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលនៅសល់បន្ទាប់ពីការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែកនេះ មានសមតុល្យគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទូទាត់ថ្លៃនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងចំណាយនៃការធានារ៉ាប់រងនៅក្នុងរយៈពេលបន្ទាប់។

12. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវលុបចោល នៅកាលបរិច្ឆេទដំបូងបង្អស់នៃហេតុការណ៍ណាមួយដែលបានកើតឡើងដូចខាងក្រោម៖

- ក. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឈានដល់កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ
- ខ. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងស្នើសុំលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ឬបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទាំងស្រុង ឬ
- គ. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬ
- ឃ. ស្ថានភាពផ្សេងទៀត ដូចដែលមានចែងក្នុងច្បាប់ធានារ៉ាប់រងជាធរមាន និង/ឬ បទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ ឬ
- ង. ក្រុមហ៊ុនរក្សាសិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបដិសេធលើសំណើសុំទាមទារសំណងករណីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិត ឬមិនត្រឹមត្រូវ ដែលមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ធ្វើការវាយតម្លៃហានិភ័យ ដើម្បីចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការធានារ៉ាប់រងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

13. ការផ្អាកកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

ការផ្អាក មិនអាចអនុវត្តបានទេ ពីព្រោះផលិតផលនេះមានការបង់ប្រាក់តែមួយលើក។

14. នីតិវិធីនៃការទាមទារសំណង និង ការជំទាស់

សំណើក្នុងការទាមទារសំណងនៃព្រឹត្តិការណ៍ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ត្រូវដាក់ស្នើទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងអំឡុងពេល ៣០ ថ្ងៃបន្ទាប់ពីព្រឹត្តិការណ៍ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងកើតឡើង។ ក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចទូទាត់ប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍ ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ទៅឲ្យបុគ្គលណាដែលមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ស្របតាមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនទទួលបានភស្តុតាងដែលចាំបាច់ និងអាចទុកចិត្តបានសម្រាប់ការដោះស្រាយសំណង។ ឯកសារខាងក្រោមនេះ ចាំបាច់ត្រូវមានសម្រាប់ការវាយតម្លៃទៅលើការទាមទារសំណងដែលរួមមាន តែមិនកំណត់ចំពោះដូចជា៖

- ក. ទម្រង់បែបបទមួយដែលបានបំពេញចប់សព្វគ្រប់ ស្របតាមបទដ្ឋានរបស់ក្រុមហ៊ុនស្តីពីការស្នើសុំការទូទាត់ប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង និង
- ខ. ភស្តុតាងផ្សេងៗដែលចាំបាច់ដើម្បីបញ្ជាក់អំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកទាមទារសំណង ក្នុងការទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ និង
- គ. រាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ដូចជាសំបុត្រមរណភាព លិខិតបញ្ជាក់ពីការពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីគ្រោះថ្នាក់ និងលិខិតផ្សេងទៀតដែលចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ដោយចំណាយទាំងនេះជាបន្ទុករបស់អ្នកទាមទារសំណង និង

ឃ. ហេតុការណ៍ និង/ឬ ឯកសារណាមួយផ្សេងទៀត ដែលក្រុមហ៊ុនយល់ថាមានសារៈសំខាន់ចំពោះការវាយតម្លៃលើការទាមទារសំណង ដោយចំណាយជាបន្ទុករបស់អ្នកទាមទារសំណង។

ក្នុងករណីមានការទាមទារសំណង អ្នកទាមទារសំណងអាចជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណងទៅភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រង ជារូបវន្តបុគ្គល (Individual Insurance Agent) ឬបុគ្គលិកលក់ (Sale Staff) រៀងៗខ្លួន ឬទាក់ទងក្រុមទាមទារសំណងរបស់ក្រុមហ៊ុនតាមរយៈព័ត៌មានទំនាក់ទំនងដូចដែលមានចែងក្នុងគេហទំព័ររបស់ក្រុមហ៊ុន។

ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវក្នុងការវាយតម្លៃលើការទាមទារសំណងក្នុងរយៈពេល ១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលក្រុមហ៊ុនបានទទួលនូវសំណើរសុំទាមទារសំណងពេញលេញ និងទទួលបានរាល់ឯកសារភស្តុតាងដែលចាំបាច់គ្រប់គ្រាន់ទាំងអស់។

បន្ទាប់ពីការសម្រេចចិត្តរបស់ក្រុមហ៊ុនលើការទូទាត់សំណង អត្ថប្រយោជន៍នឹងត្រូវផ្ទេរទៅគណនីធនាគាររបស់អ្នកទាមទារសំណងដោយផ្អែកលើព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឲ្យដោយអ្នកទាមទារសំណងក្នុងអំឡុងពេលស្នើសុំទាមទារសំណងរយៈពេល ៣ (បី) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីអ្នកទាមទារសំណងយល់ព្រមទៅលើចំនួនទឹកប្រាក់សំណង ឬក្នុងរយៈពេលដូចដែលបានកំណត់ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងទូទាត់សំណងរវាងក្រុមហ៊ុន និងអ្នកទាមទារលើការទូទាត់សំណងជាដំណាក់កាល។

ក្រុមហ៊ុន មានសិទ្ធិជំទាស់ទៅលើសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងក្នុងរយៈពេល ២ (ពីរ) ឆ្នាំដំបូង រាប់ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬពីកាលបរិច្ឆេទនៃការបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ (ដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយគេ)។ ក្រុមហ៊ុនអាចធ្វើការកែសម្រួលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដោយមានកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងក្រុមហ៊ុន ឬបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង។ ក្នុងករណីបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងតាមលក្ខខណ្ឌនេះ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់ប្រាក់ដែលមានចំនួនស្មើនឹង៖

- ក) បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលក្រុមហ៊ុនបានទទួល **ដោយដកមកវិញនូវ**
- ខ) អត្ថប្រយោជន៍បោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមួយចំណែក រួមនឹងកម្រៃនៃការបោះបង់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន) **ដោយដកមកវិញនូវ**
- គ) ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលជំពាក់ក្រុមហ៊ុន (ប្រសិនបើមាន)។

ក្រុមហ៊ុនត្រូវជូនដំណឹងដល់អតិថិជនក្នុងរយៈពេល ៣ (បី) ថ្ងៃធ្វើការប្រសិនបើព័ត៌មានមិនពិតត្រូវបានរកឃើញ។

លើកលែងតែការបំភាន់ដោយចេតនាទៅលើការផ្តល់ព័ត៌មាន និង/ឬ ការបដិសេធការទាមទារសំណងដោយយោងតាមចំណុចទី ៦ ករណីមិនធានា ក្រុមហ៊ុនមិនអាចជំទាស់ពីសុពលភាពរបស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលកំពុងមានសុពលភាពក្នុងអំឡុងពេលរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង បន្ទាប់ពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមានសុពលភាពយ៉ាងហោចណាស់ ២ (ពីរ) ឆ្នាំ រាប់ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬពីកាលបរិច្ឆេទនៃការបន្តសុពលភាព បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ (ដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយគេ)។

15. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់



រាល់ព័ត៌មាន របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ដែលបានផ្តល់ជូនដល់ក្រុមហ៊ុន នឹងត្រូវរក្សាជា ការសម្ងាត់យ៉ាងតឹងរ៉ឹង ហើយមិនមានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន និង/ឬ ព័ត៌មានដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសុខភាពណាមួយត្រូវបាន បង្ហាញដល់ភាគីទីបីដរាបណា៖

- ក. គ្មានការយល់ព្រមជាមុន ឬ
- ខ. ជាតម្រូវការផ្នែកច្បាប់ ឬ ការអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ ឬ បទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

16. ការផ្សះផ្សារវិវាទ

ចំពោះគ្រប់វិវាទដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រង ភាគីណាមួយនៃភាគីវិវាទអាចនាំយកវិវាទទៅជូននិយ័តករធានា រ៉ាប់រងកម្ពុជា (ន.ធា.ក) ដើម្បីសម្របសម្រួលធ្វើការផ្សះផ្សារវិវាទមុននឹងប្តឹងទៅវេទិកាមជ្ឈត្តកម្ម ឬតុលាការមានសមត្ថ កិច្ចលើកលែងតែរឿងព្រហ្មទណ្ឌ។

ចំពោះវិវាទដែលមិនអាចដោះស្រាយតាមរយៈការផ្សះផ្សារខាងលើ ភាគីនីមួយៗអាចដាក់វិវាទនេះទៅដោះស្រាយនៅ តុលាការ នៅអាសយដ្ឋានដែលទីស្នាក់ការកណ្តាលរបស់ក្រុមហ៊ុនតាំងនៅ។ ថ្ងៃចំណាយផ្សេងៗលើតុលាការជាបន្ត គ្នារបស់ភាគីទាំងពីរ រយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការដាក់បណ្តឹង លើកលែងករណីទាមទារសំណង ត្រូវមានអំឡុងពេល ៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃព្រឹត្តិការណ៍ដែលនាំឱ្យកើតមានវិវាទនៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយយោង ទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធក្នុងប្រទេសដែលមានជាធរមាន។

17. ដែនយុត្តាធិការ

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវអនុវត្តក្រោមដែនយុត្តាធិការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

17.1 ប្រការស្តីពី ទណ្ឌកម្ម

“ទណ្ឌកម្ម” មានន័យថា វិធានការវិន័យដែលបានដាក់លើ របបនយោបាយ ប្រទេស រដ្ឋាភិបាល អង្គភាព បុគ្គល និងឧស្សាហកម្មទាំងឡាយណា ដែលបានកំណត់ដោយស្ថាប័នអន្តរជាតិ ឬរដ្ឋាភិបាលក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ឬនៅក្រៅ ប្រទេសកម្ពុជា ដែលរាប់បញ្ចូលដូចជា ការិយាល័យអនុវត្តទណ្ឌកម្មហិរញ្ញវត្ថុនៃរតនាគារជាតិរបស់ចក្រភពអង់គ្លេស អង្គការសហប្រជាជាតិ សហភាពអឺរ៉ុប ការិយាល័យគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិបរទេសនៃនាយកដ្ឋានរតនាគារសហរដ្ឋអាមេ រិក និងអង្គភាពស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។

ផ្ទុយពីព័ត៌មានដែលបានផ្តល់នៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ប្រសិនបើ

- ក. យើងដឹង ឬទទួលបានដំណឹងថាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអត្ថបារម្ភដទៃទៀត ដែលមានឈ្មោះក្នុងដំណាក់កាលដាក់ពាក្យស្នើសុំ អ្នកត្រូវបានចាត់តាំងអ្នកទទួលបានបុគ្គលណាម្នាក់ ឬ អង្គភាពទាំងឡាយណាដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (រាប់បញ្ចូលទាំងអ្នកបង់ ប្រាក់) មានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីទណ្ឌកម្មណាមួយឬ
- ខ. ប្រសិនបើយើង ឬធនាគារ ឬភាគីទីបីដែលពាក់ព័ន្ធត្រូវបានរកឃើញថាមានការរំលោភបំពានទៅលើ កាតព្វកិច្ចនៃគោលការណ៍ដាក់ទណ្ឌកម្ម តាមរយៈការចាត់វិធានការណាមួយទៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នេះ រាជាធិបតេយ្យដែល សុពលភាពរបស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបញ្ចប់ភ្លាមៗ និង/ឬការចាត់វិធាន ការផ្សេងទៀតដែលយើងគិតថាសមរម្យដូចជា ការជូនដំណឹងដល់អាជ្ញាធរ រដ្ឋាភិបាលដែលពាក់ព័ន្ធ នឹង



ការយាត់យ៉ាងការទូទាត់ប្រាក់ ការបង្កប្រាក់ណាមួយដែលបានទូទាត់ជូនយើងខ្ញុំ និងការផ្ទេរ ឬទូទាត់
សាច់ប្រាក់ ទៅកាន់អាជ្ញាធរ រដ្ឋាភិបាលដែលពាក់ព័ន្ធនាមួយ។

យើងក៏នឹងមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះរាល់ការខាតបង់ណាមួយដែលអ្នក ឬនរណាម្នាក់ផ្សេងទៀតអាចនឹងទទួលរង
ដោយសារការចាត់វិធានការរបស់យើងចំពោះប្រការខាងលើនោះទេ។

ប្រការនេះ នឹងលទ្ធភាពរបស់យើងក្នុងការទាមទារសម្រាប់ការខាតបង់ណាមួយ ដែលកើតមានឡើងដោយប្រការណា
មួយខាងលើ នឹងនៅតែមានសុពលភាពដដែល ទោះបីជាបណ្តុះសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបញ្ចប់ក៏ដោយ។

Insurance Policy

PRUSave Elite

CONTENT

1. DEFINITIONS	17
2. OBJECTIVE OF THE INSURANCE	19
3. SCOPE OF THE INSURANCE	20
4. BENEFITS OF THE INSURANCE	20
5. PREMIUM PAYMENT	20
6. EXCLUSIONS	23
7. GEOGRAPHICAL COVERAGE FOR INSURANCE	23
8. CRITERIA OF THE BENEFICIARIES/PERSON TO RECEIVE CLAIM PAYMENTS.....	23
9. POLICIES ALTERATION	24
10. RENEWAL OF THE INSURANCE CONTRACT.....	25
11. SURRENDER OF THE POLICY CONTRACT.....	25
12. TERMINATION OF THE POLICY CONTRACT	25
13. SUSPENSION OF THE POLICY CONTRACT	26
14. CLAIM PROCEDURE AND CONTESTABILITY	26
15. CONFIDENTIALITY CLAUSE	27
16. SETTLEMENT OF DISPUTE	27
17. JURISDICTION	28



Insurance Policy

PRUSave Elite

In this Insurance Policy, “you”, “your” or “yours” means the Policy Owner. “We”, “us”, “our”, “ours”, “Prudential Cambodia” or “The Company” means Prudential (Cambodia) Life Assurance Plc.

1. Definitions

- 1.1.** Product/Insurance Product means the life insurance product, with the name stated in the Life Insurance Certificate. The Product/Insurance Product/Basic Plan in this Insurance Policy refers to PRUSave Elite.
- 1.2. Premium** is the amount of money that the Policy Owner agrees to pay for the Insurance Product either by himself or third-party payor. The method and frequency of payment of Premiums is stated in the Life Insurance Certificate, or its latest Alteration Confirmation Letter if any.
- 1.3 Policy Owner** means an individual who is residing in Cambodia, is 18 (eighteen) years old or above, having full capacity for civil acts, is the person who fills in and signs the Insurance Application Form and pays the Insurance Premiums. The Policy Owner must have Insurable Interest on the Life Assured. The Policy Owner is considered to have an Insurable Interest on the following:
- (a) The Policy Owner herself/himself;
 - (b) Legitimate spouse, children, and parents of the Policy Owner;
 - (c) Siblings, and other relatives who are dependent to Policy Owner;
 - (d) Debtor only in a case the Policy Owner is the creditor of the debt provided to the debtor with the objective to protect the creditor’s assets upon loss of the debtor’s physical capacity.
- 1.4 Life Assured** is individual whose life is covered in the insurance contract, is between 18 (eighteen) and 60 (sixty) years old (age at the last birthday), residing in Cambodia at inception of the Policy and is accepted by the Company for insurance under the Insurance Policy herein. For some cases, Policy Owner and Life Assured are same person.
- 1.5 Beneficiary** is an individual designated by the Policy Owner with agreement from Life Assured (if Policy Owner and Life Assured are not the same person) to receive the insurance benefits subject to the Insurance Policy set forth in this Document.
- 1.6 Third-Party Payor** refers to all third parties other than Policy Owner. Permissible third-party payors will be limited to immediate family members, which comprise of spouse, children, parents, brothers, sisters, grandparents or grandchildren. Satisfactory supporting

evidence or declaration produced by the Policy/account holder or cheque issuer is required as proof of relationship.

- 1.7 Single Pay** is the Insurance Product that requires one-time Premium payment at the time of Policy purchase.
- 1.8 Sum Assured** is the amount of money which the Policy Owner would like to have as the insurance coverage in the Insurance Product, to be payable when the relevant insured event(s) occur, subject to the Insurance Policy herein. The Sum Assured is stated in the Life Insurance Certificate.
- 1.9 Cost of Insurance** is the applicable charge to this Policy to cover insurance benefit.
- 1.10 Policy Fee** is the applicable charge to this Policy for management of the Policy and provision of relevant information in relation to the Policy to Policy Owner.
- 1.11 Policy Value** is the balance of this Policy calculated on the basis set out under this Insurance Policy.
- 1.12 Policy Interest** is the interest determined for this Policy and credited to the Policy Value every month.
- 1.13 Policy Term** is the period during which life insurance coverage is provided. The Policy Term is stated in the Life Insurance Certificate.
- 1.14 Policy Effective Date** is stated in the Life Insurance Certificate and is the date on which the Policy Owner duly completes the Insurance Application Form and pays the full amount of Premium, whichever is later, in accordance with the Insurance Policy, provided that the Life Assured must be still alive on Issuance Date of the Life Insurance Certificate.
- 1.15 Policy issuance Date** is the date of which the company completed the underwriting assessment of the Insurance Application form, formally approves on the Policy, and issue the Life Insurance Certificate to the Policy Owner. The Policy Issuance Date is stated in the Life Insurance Certificate.
- 1.16 Annual Policy Anniversary Date** is the annual anniversary date of the Policy Effective Date.
- 1.17 Policy Year** is a period of one year commencing from the Policy Effective Date to the first Annual Policy Anniversary or any Annual Policy Anniversary of subsequent years commencing from the previous Annual Policy Anniversary.
- 1.18 Policy Maturity Date** is defined as a date at the end of the Policy Term and as stated in the Life Insurance Certificate.
- 1.19 Policy is in force** means the policy (1) has not fully surrendered and has sufficient Policy Value to cover Policy Fee and Cost of Insurance; OR (2) has not been terminated by any party to this contract.
- 1.20 Annual Policy Statement** is the summary document of the Policy Value during a Policy Year.

1.21 Total and Permanent Disability (TPD) is a state of incapacity, which is total and permanent and takes the form of:

- (a) Total and irrecoverable loss of the sight in both eyes; **or**
- (b) Total and irrecoverable loss of the use of two limbs at or above the wrist or ankle; **or**
- (c) Total and irrecoverable loss of the sight in one eye, and total and irrecoverable loss of the use of one limb at or above the wrist or ankle

In case of the above mentioned total and irrecoverable loss of use of one or more limbs due to paralysis, the condition must be certified by a registered hospital at provincial or municipal level no sooner than 6 (six) months and not later than 9 (nine) months from the occurrence of the insured event or the date the paralysis condition is verified.

In case of total and irrecoverable loss due to other causes, the condition must be certified by a registered hospital at provincial or municipal level. This could be carried out at any time within the Policy Term and when the Policy is in force.

1.22 Full Surrender is the event that the Policy Owner terminates his/her Policy before the end of the Policy Term, provided the Policy is in force at the time of termination.

1.23 Partial Surrender is the event that the Policy Owner requests for partial withdrawal of his/her Policy Value, provided the Policy is in force at the time of request and the remaining Policy Value after partial withdrawal is sufficient to cover at least the next period's Policy Fee and Cost of Insurance.

1.24 Full Surrender Benefit means the cash amount payable to the Policy Owner in the event of Full Surrender.

1.25 Partial Surrender Benefit means the cash amount payable to the Policy Owner in the event of Partial Surrender.

1.26 Maturity Benefit means the cash amount payable to the Policy Owner at the Policy Maturity Date, provided the Policy is in force at that time. The amount of Maturity Benefit is guaranteed to be at least 100% of total Premium paid during the Policy Term. The guaranteed Maturity Benefit will no longer apply if the Policy Owner makes Partial Surrender or Full Surrender during the Policy Term.

2. Objective of the Insurance

This is the Insurance Product to provide life insurance coverage in case the Life Assured dies or suffer from Total and Permanent Disability (TPD) or provide Maturity Benefit upon no claims.

3. Scope of the Insurance

This is the Insurance Product to provide life insurance coverage in case the Life Assured dies or suffers from Total and Permanent Disability (TPD) caused by accident or non-accident or provide Maturity Benefit upon no claims.

4. Benefits of the Insurance

The benefits under this Insurance Product shall be payable as followings:

4.1 Death/Total and Permanent Disability (TPD) Benefit

4.1.1. During the Policy Term

In the event of death of the Life Assured or if the Life Assured suffers from TPD while the Policy is in force and within the Policy Term, 100% of the Sum Assured, equivalent to USD 50,000 plus Policy Value as at the date of death/TPD, shall be payable to the Beneficiary/Beneficiaries.

Policy Owner could purchase multiple PRUSave Elite policies for one Life Assured. The benefit amount in the event of death or TPD per Life Assured shall be the sum of Policy Value of all policies and USD 50,000 as at date of death/TPD.

This benefit is payable only once during the Policy Term. The Policy shall be terminated upon this payment, and no further benefits shall be payable under the Policy.

4.1.2 Maturity Benefit

In the event that the policy is still in force on the Policy Maturity Date, and no Full Surrender have been made throughout the Policy Term, the Policy Owner is entitled to the Maturity Benefit under this Policy, minus any outstanding amount due to the Company (if any).

The Maturity Benefit is equal to the Policy Value at the Policy Maturity Date. The Policy Value is at least equal to 100% of all Premium paid under this Policy provided that Partial Surrender has not been made during the Policy Term.

5. Premium Payment

The Insurance Product's Premium shall be paid once as Single Pay upon Policy purchase. The Premium can be paid to the bank account of the Company through different available means.

5.1 Free-Look Period



Should you decide not to continue with this Policy, you could cancel the Policy by informing the Company within 21 (twenty-one) days from the Issuance Date ("Free-Look Period"). In case the Policy is cancelled within the Free-Look Period, we shall refund to the Policy Owner the following amount:

- (a) Total Premium received by the Company; **minus**
- (b) Any outstanding amount due to the Company (if any).

Once the refund is done, the Policy shall cease to exist from the Policy Effective Date.

5.2. Lapse and Lapse Reinstatement

The Policy will be in force as long as the Policy Value has sufficient balance to cover the Cost of Insurance and Policy Fee. Once the Policy Value balance is exhausted, this Policy shall acquire lapse status, and insurance benefit will no longer be applicable. This situation may happen if the Policy Owner makes Partial Surrender during the Policy Term.

Once the policy has lapsed, the Policy Owner is allowed for 24 months from the date of outstanding premium to reinstate the Policy by:

- a) Paying at least 50% and up to 100% of initial Premiums with applicable taxes or interest if any
- b) Going through underwriting under the Company's then prevailing underwriting policy, which may result in the whole or part of then benefits, whose reinstatement is being requested, rejected.

It is in the best interest of customers not to make any partial surrender to ensure full protection during Policy Term.

5.3. Policy Value Provisions

5.3.1. Policy Value

The Policy Value is the balance of the value that is calculated on a monthly basis by:

- (a) Adding the Premium paid to this Policy; **and**
- (b) Deducting applicable Policy Fee and Cost of Insurance on this Policy; **and**
- (c) Adding the Policy Interest to this Policy; **and**
- (d) Deducting Partial Surrender Benefit and Surrender Charge (if any)

5.3.2. Policy Interest

The Policy Interest will be determined and credited to the Policy Value every month. The Policy Interest rate depends on the

investment return of the Company, and is subject to the macroeconomics environment, measured by a bracket of economic factors including but not limited to economic growth, inflation, exchange rate, balance of payments, and international reserves management, relative to the Cambodia Central Bank's expectations. The subsequent impacts on the strength and stability of the financial systems, measured factors including financial institutions' compliance in requirements for capital, liquidity, funding, and credit quality, would impact the investment performance of the Company. Therefore, the Policy Interest rate is not guaranteed, but will not go below 0%. The Company reserves the rights to alter the Policy Interest rate at any time at our discretion. The Company will communicate the Policy Interest rate of this Policy through the Annual Policy Statement, or through other means shall there be any change during the Policy Year.

5.3.3. Policy Fee

The Company will deduct the Policy Fee from the Policy Value every month during the Policy Term. The Policy Fee is charged based on beginning Policy Value of each month, and is 0.65% p.a. for Policy Term 5 to 7 and 0.55% p.a. for Policy Term 8 to 10.

5.3.4. Cost of Insurance

The Company will deduct the Cost of Insurance from the Policy Value every month during the Policy Term. The Cost of Insurance is determined with respect to Sum Assured of this Policy, and age and gender of the Life Assured.

For illustrated example, a male Policy Owner aged 40 purchased a policy with \$20,000 Premium and Policy Term of 5 years. Assuming the monthly mortality rate for male aged 40 is 0.0276%, the Cost of Insurance would be $\$50,000 * 0.0276\% = \13.8 . Please note that this calculation is only for illustration purpose. The actual monthly Cost of Insurance will vary based on the aforementioned factors.

5.3.5. Surrender Charge

The Company will deduct Surrender Charge from the Policy Value upon the request for Full Surrender or Partial Surrender. The surrender charge is determined based on Policy Year when the request for Full Surrender or Partial Surrender happens during the Policy Term. The Partial and Full Surrender charge (% of Surrender Value) is as followings: 40% from Policy Year 1 to 3, 20% from Policy Year 4 to 6, and 10% for Policy Year 7 to 10.

6. Exclusions

The Company shall not pay benefits defined in this Provision if the claim of Life Assured is caused during the Policy Term directly or indirectly due to any of the followings:

- (a) Self-inflicted injuries, attempted suicide or suicide, whether the Life Assured is sane or insane; **or**
- (b) Any Human Immunodeficiency Virus (HIV) and/or any HIV-related illnesses including Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) and/or any mutations, derivation or variations thereof; **or**
- (c) Criminal offence committed or attempted to commit by the Beneficiary or Policy Owner. In cases where the criminal offense was carried out by one or several beneficiaries, only the beneficiaries not involved in the aforementioned criminal activity will remain eligible to receive their benefits; **or**
- (d) Drugs or stimulator abuse, abusively using alcohol or driving vehicles under the influence of alcohol as defined in current laws and regulations.

In such cases, where the Company declines the claim request due to exclusion clauses above, the Company shall instead pay an amount equal to:

- (a) Policy Value balance as of as of the date of death/TPD; **minus**
- (b) Any outstanding amount due to the Company (if any).

The Policy shall be terminated upon this payment.

7. Geographical Coverage for Insurance

The geographical coverage under this Insurance Product is worldwide.

8. Criteria of the Beneficiaries/Person to Receive Claim Payments

- (a) The Beneficiary shall be designated under the Policy, and the Beneficiary will be deemed to be beneficially entitled to the proceeds of the Policy, if and when this Policy becomes payable upon a valid claim of the Life Assured's death or TPD.
- (b) There is default Beneficiary, but the Policy Owner is given the right to amend/ re-nominate Beneficiary/Beneficiaries right after the Policy is successfully issued. If no Beneficiary is amended/re-nominated by the Policy Owner and Life Assured, the benefits would be payable to the default Beneficiary based on the below hierarchy:
 - i. 50% of benefits shall be obtained by spouse.
 - ii. 50% of benefits shall be obtained by below hierarchy:



- 1st. Spouse and Children with equal share
- 2nd. Spouse and Parents with equal share
- 3rd. Spouse and Siblings with equal share
- 4th. Legal successor based on Court decision

- (c) While this Policy is in effect, Policy Owner and Life Assured may change the Beneficiary with respect to the Policy.
- (d) The Policy Owner/Life Assured must be responsible to prove the legal relationship between Beneficiary and Life Assured and/or between Policy Owner and Life Assured.

9. Policies Alteration

- (a) In case the Policy Owner is not the Life Assured, and if the Policy Owner dies while the Policy is still in force, the Life Assured shall have the option of naming a new Policy Owner. If the Life Assured does not do so, the Policy shall be terminated, and the then applicable Full Surrender Value is payable as per Article 11.1.
- (b) While this Policy is in force, the Policy Owner has the rights to change the Beneficiary/Beneficiaries under this Policy. The Policy Owner shall notify the Company in writing specifying the proposed change in Beneficiary/Beneficiaries, with the consent from the Life Assured. The revised conditions shall come into effect upon the Company issuing its written approval of the modifications and shall constitute a formal and legal part of the Policy.
- (c) The Policy Owner must inform the Company in writing about any changes of the Policy Owner's or the Life Assured's residence address. Where the Life Assured no longer lives in Cambodia, the Company may continue the Policy with the existing Total Premium/Cost of Insurance or increase the Total Premium/Cost of Insurance to continue the Policy, or terminate the Policy, subject to the then existing underwriting guidelines of the Company.
- (d) If the Policy Owner or the Life Assured changes his/her Identification Card, Passport, or any other identification document which was used for buying this Policy, then the Policy Owner shall notify the Company in writing specifying complete changes in such identification document. The revised conditions shall come into effect upon the Company issuing its written approval of the modifications and shall constitute a formal and legal part of the Policy.

The Policy Owner shall notify the Company in writing specifying the proposed change. The revised conditions shall come into effect upon the Company issuing its written approval of the modifications and shall constitute a formal and legal part of the Policy.



10. Renewal of the Insurance Contract

Renewal of the Insurance Contract is not applicable. The Policy shall be terminated as per Article 12 of this Insurance Policy.

11. Surrender of the Policy Contract

This is a long-term Policy, and it is in the best interests of the Policy Owner to have the Policy continued for the full Policy Term to optimize the benefits from the Policy.

You have the rights to fully surrender at any time during the Policy Term or partially surrender your Policy once per Policy Year. You can request for the Full Surrender or Partial Surrender of the Policy by using the Surrender Request Form provided by the Company. The effective date of your Full Surrender or Partial Surrender request would be the date when the Company receives the duly signed and fully filled in the Surrender Request Form from you.

11.1. Full Surrender Benefit

In the event that the Policy Owner requests for Full Surrender or termination of the Policy, provided the Policy is in force, the Company shall pay the Full Surrender Benefit, which is equal to the Policy Value at the time of the request net of Surrender Charge based on Policy Year that surrender happens. The Policy shall be terminated upon this payment.

11.2. Partial Surrender Benefit

In the event that the Policy Owner requests for Partial Surrender of the Policy, provided the Policy is in force, the Company shall pay Partial Surrender Benefit at the requested amount, provided that it is within 80% of the Policy Value net of Surrender Charge at the time of the request. Upon this payment, the Policy remains in force as long as the remaining Policy Value is sufficient to cover the next period's Policy Fee and Cost of Insurance.

12. Termination of the Policy Contract

The Policy shall be terminated upon the earliest date of the following events:

- (a) The Policy reaches Policy Maturity Date; **or**
- (b) Policy Owner requests for termination or Full Surrender of the Policy;
or
- (c) The Life Assured's death or TPD; **or**



- (d) Other situations as may be stipulated by the existing insurance regulations and/or other relevant regulations; **or**
- (e) The Company reserves the rights to terminate Policy or not to pay claim in case Policy Owner and Life Assured under this Policy do not disclose every fact material to our assessment of the risk of issuing this Policy and any of its coverage.

13. Suspension of the Policy Contract

Suspension is not applicable because this product is Single Pay.

14. Claim Procedure and Contestability

The claim submission related to the covered events should be submitted to the Company within 30 days after the event date. The Company is liable to pay the benefits under this Policy to the person(s) entitled to receive the benefits according to this Insurance Policy, provided that the Company receives required and satisfactory evidence for claim settlement. The following documents shall be required for the assessment of the claim including:

- (a) A completed form, as per the Company standards requesting the payment of the insurance benefits; **and**
- (b) Appropriate evidence of the right of the claimant to receive the benefits; **and**
- (c) All relevant documents such as Death Certificate, Total and Permanent Disability Certificate, evidence of Accident and other certifications issued by a competent authority, with the costs of these certificates to be borne by the claimant; **and**
- (d) Any other facts and/or documents which the Company may consider as material to the assessment of the claim, with the costs to be borne by the claimant.

In case of claim, the claimant can reach out to the Individual Insurance Agent or Sale Staff or contact the Company's claim team through contact information as provided in the Company's website.

The Company is responsible for assessing the claim request within fifteen (15) working days starting from the date that the company receives completed claim submission request and it's receiving all the necessary forms and documentary evidence.

After the Company's decision to settle the claim, the claim benefit would be transferred to the claimant's bank account based on the information provided by claimant during the claim submission request within three (3) working days after the claimant agrees on the settled claim amount or within the timeframe

as set in the claim settlement agreement between company and the claimant on the claim settlement in installment.

The Company has the right to contest the validity of the Policy in the first two (2) years from Policy Issuance Date or effective date of latest reinstatement of this policy, whichever is later. The Company can make adjustment to the Policy with agreement of the Company and Policy Owner or terminate the Policy.

In case of termination of the Policy, the Company shall pay an amount equal to:

- a. Total Premium received by the Company; **minus**
- b. Partial Surrender Benefit including Surrender Charge (if any); **minus**
- c. Any outstanding amount due to the Company (if any).

The Company must notify the Policy Owner within three (3) working days if misstatement is uncovered.

Except for deliberate misrepresentation of information and/or claim under section 6 Exclusions, the Company cannot contest the validity of the in-force Policy after it has been in force during the lifetime of the Life Assured for at least two (2) years from the Policy Issuance Date or effective date of latest reinstatement of this Policy, whichever is later.

15. Confidentiality Clause

All information of Policy Owner and/or Life Assured provided to the Company will be strictly kept confidential and no personal and/or medical information will be disclosed to any third party unless:

- (a) Prior consent is given to the Company; or
- (b) The disclosure is required or permitted by laws or existing regulatory provisions.

16. Settlement of Dispute

For any dispute arising in relation to the conduct of insurance business, the disputing parties may bring the case to Insurance Regulator of Cambodia (IRC) for mediation before filing a lawsuit to arbitration or a competent court, except a criminal case.

Any dispute, which cannot be settled through the above, may be referred by either party to the court where the Company's head office is located, for settlement. Court fees shall be borne by the losing party. The time limit for initiating a lawsuit, except for claim, shall be within five (5) years from the



date of event leading to the dispute under this policy, subject to applicable laws and regulations.

17. Jurisdiction

This insurance contract shall be under the jurisdiction of the Kingdom of Cambodia.

17.1. Sanction

Sanctions means restrictive measures imposed on targeted regimes, countries, governments, entities, individuals and industries by international bodies or governments in Cambodia or outside of Cambodia, including but not limited to the Office of Financial Sanctions Implementation HM Treasury, the United Nations, the European Union, the US Treasury Department's Office of Foreign Assets Control, and the Cambodian Financial Intelligence Unit.

Regardless of anything to the contrary contained in this Policy, if

- (a) we learn or are notified that the Policy Owner, the Life Assured or any other Beneficial Owner named at the application stage, nominee, Beneficiary, individual or entity that is associated with this Policy (including any payor) is named on any Sanction lists, or
- (b) we or any banks or other relevant third parties could be found to be in breach of Sanction obligations as a result of taking any actions under this Policy, then we may terminate this Policy with immediate effect; and/or take any other actions we may deem appropriate, including but not limited to notifying any relevant government authorities, withholding any payments, freezing any monies paid to us, and transferring any such payments or monies to any relevant government authorities.

We shall not be liable for any losses of whatever nature that you or anyone else may incur as a result of us taking action under this clause.

This clause, and our ability to claim for any losses that we may incur arising out of the operation of this clause, shall survive any termination of this Policy.

